

РЕЗЮМЕ



Ф.И.О. Емельянова Елена Владимировна
Дата рождения 19.05.1957 г.
Гражданство Республика Казахстан
Национальность русская
Семейное положение разведена
Домашний адрес г. Актобе, 12 микрорайон, д.65, кв.58
Дом.телефон 8 7132 231608
Сот.телефон 87055373422

Место работы, должность: директор Русского центра Казахско-Русского Международного Университета, доцент кафедры ГД

Ученая степень, ученое звание: Кандидат педагогических наук (13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания, немецкий язык, уровень высшего профессионального образования), доцент кафедры ГД КРМУ.

1. ОБРАЗОВАНИЕ:

- 26.09.2011** Защита диссертационной работы на тему: *«Лингводидактическая модель формирования медиа-дискурсивной компетенции у студентов-переводчиков»* на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 08.00.05 – 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания, немецкий язык, уровень высшего профессионального образования.
- 1989-1991** Актюбинский педагогический институт, факультет истории, специальность: учитель истории и обществоведения
- 1974-1978** Алма-атинский педагогический институт иностранных языков, специальность: учитель немецкого языка
- 1964-1974** Учеба в средней школе №11 г. Актобе, почетная грамота по немецкому языку

1.1 Повышение квалификации (сертификаты):

№	Направление повышения	Место и период прохождения обучения	Наименование организации, в которой проходило обучение
1.	МНПК	г. Алматы, ул. Муратбаева, 200. апрель, 2013	КазУМОиМЯ
2.	МНПК	г. Чебоксары сентябрь, 2013	НИС РФ
3.	РНПК	г. Актобе, ул. Айтеке би, 52. 5 апреля 2012г.	Казахско-Русский международный университет
4.	Всероссийский конкурс по популяризации	Чебоксары. 2014	НИС РФ

	нового подхода в образовании «Современный открытый урок»,		
5.	Подготовка проекта на конкурс «Магнит познания»	Чебоксары.2014	НИС РФ
6.			

2. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ:

12.2014- наст. время	Директор Русского Центра КРМУ, доцент кафедры ГД
04.2013 – 12.2014	КРМУ, директор ДМС с ЕУ и ВЕИ, доцент кафедры ПФиП
01.2011 – 04.2012	АУ им.С.Баишева, старший преподаватель кафедры филологии и перевода
09.2009 – 04.2011	АУ «Дуние», старший преподаватель кафедры педагогики, психологии и перевода
11.2007 – 09.2009	АУ «Дуние», декан гуманитарного факультета
09.2005– 11.2007	АУ «Дуние», зав. кафедрой переводческого дела
09.2001 – 08.2005	АУ «Дуние», старший преподаватель кафедры переводческого дела, преподаватель истории и философии, совместитель, сш№12 – учитель немецкого языка и истории
08.2005 – 09.2001	АУ «Дуние», старший преподаватель кафедры переводческого дела, преподаватель истории и философии, совместитель, сш№12 – учитель немецкого языка и истории, заместитель директора по УМР
09.2000 – 09.1983	НСШ №18, учитель немецкого языка и истории
09.1978 – 08.1983	Актюбинский педагогический институт, кафедра иностранных языков, преподаватель немецкого языка

3. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Область научных интересов	проблемы межкультурной коммуникации в разных сферах деятельности
Научная деятельность:	Научное руководство, консультирование и рецензирование диссертаций соискателей и магистрантов по филологическим, педагогическим и историческим наукам Научно-исследовательская деятельность в области межкультурной коммуникации Руководитель проекта «Россия – Казахстан: содружество без границ»
Читаемые дисциплины	«Второй иностранный язык (немецкий)», «Проблемы межкультурного бизнеса», «Деловая этика», «Практика письменного перевода», «Формирование навыков специального дискурса», «Введение в языкознание», «Техника подготовки к переводу», «Деловой немецкий язык», «Основы профессиональной деятельности переводчика», «Основы научных исследований», «Прикладная терминология», «Классический язык».
Основные научные труды и публикации	опубликовано более 48, в том числе: учебник Курс лекций по ОПДП: Ламберт. – 2014. (16,5 п.л.), учебное пособие Курс лекций «введение в специальность» Ламберт. – 2014. (16,5

п.л.),
Методика формирования социокультурной компетенции у студентов - переводчиков), ТОО «ИПЦ Кокжиек», г.Актобе, 2010, 376с.

Книга для чтения, ТОО «ИПЦ Кокжиек», г.Актобе, 2010, 278с.

Рабочая тетрадь, ТОО «ИПЦ Кокжиек», г.Актобе, 2010, 358с.

Способы организации самостоятельной работы и развитие профессиональной рефлексии студентов. Сборник материалов МНПК, г.София, 2013

Межкультурная компетенция как показатель профессионального мастерства специалиста новой формации. Сборник материалов МНПК, г.Алматы, 2013

Современные подходы в обучении диалогической речи. Сборник материалов МНПК, г. Уфа 2013

Участие во Всероссийском конкурсе по популяризации нового подхода в образовании «Современный открытый урок», Чебоксары.2014

Научный руководитель проекта «Казахстанско-германские отношения», подготовила лауреатов 1 степени, г.Чебоксары 2014

«Анализ соотношения уровней развития СКК и уровней обученности ИЯ», статья в «Вестник РУДН», Москва 2014

Опубликованы статья в журналах с высоким импакт-фактором (Австралия, Канада) « Проблема стереотипов в процессе обучения иностранным языкам (на примере немецкого языка)», « Учет лингвокультурологических особенностей аутентичных материалов в процессе подготовки переводчиков».

Формирование социокультурной компетенции у студентов-переводчиков. Монография. Ламберт, - 2014. – 345 стр

Учебно-методическая деятельность

Учебно-методическая работа на кафедре ПФиП КРМУ:

обновление УМКД по закрепленным дисциплинам, составление программ и методических рекомендаций по производственной практики для магистрантов экономических специальностей, методических рекомендаций по выполнению курсовых работ, каталог элективных дисциплин, проведение рубежного и итогового контроля знаний студентов по закрепленным дисциплинам, рецензирование учебных, учебно-методических пособий, рекомендаций, методических указаний ППС кафедры.

Проведение обучающих научно-методических семинаров-тренингов для учителей школ города и области по методике ОИЯ (06.10.13, 06.01.14).,

Проведение республиканского семинара – тренинга по основам ораторского искусства для работников прокуратуры Республики Казахстан (12-13.06.14).

Проведение курсов повышения квалификации для преподавателей и учителей по организации и планированию уроков – январь 2015, январь – февраль 2017

Организация и проведение МНПК, Международных Форумов – апрель 2016 – Международный Форум к 55-летию первого полета человека в космос, февраль 2017 – МНПК «Русский язык в ближнем и дальнем зарубежье: проблемы и перспективы развития».

Навыки

владение компьютером на уровне пользователя MS Office

иностранные языки: немецкий язык – свободно, английский, казахский – со словарем

